

TFG

NO PUEDO, SOY CELÍACO. ANÁLISIS Y PRODUCCIÓN DE UN ÁLBUM ILUSTRADO.

Presentado por Lourdes Santonja Vitero
Tutora: Isabel Doménech Ibáñez

Facultat de Belles Arts de Sant Carles
Grado en Bellas Artes
Curso 2018-2019



**UNIVERSITAT
POLITÈCNICA
DE VALÈNCIA**



**UNIVERSITAT POLITÈCNICA DE VALÈNCIA
FACULTAT DE BELLES ARTS DE SANT CARLES**

RESUMEN Y PALABRAS CLAVE

NO PUEDO SOY CELÍACO, consiste en un álbum ilustrado que narra a través de las vivencias de la autora, los aspectos clave que existen en la enfermedad celíaca. Este mensaje se crea a través de la construcción de imágenes que narran en un lenguaje autobiográfico e informativo que explicarían el período de iniciación en esta enfermedad. Se ha trabajado el álbum ilustrado para materializar este mensaje, que aporta un canal de comunicación para la inclusión de la celiaquía en la sociedad, y recurrir a aspectos de divulgación y formato que se adapte al público establecido.

Palabras clave: Celiaquía, Álbum ilustrado, Enfermedad, Sociedad, Alimentación.

SUMMARY AND KEY WORDS

I CAN'T, I'M CELIAC, consists of an illustrated album that narrates through the experiences of the author, the key aspects that exist in celiac disease. This message is created through the construction of images that narrate in an autobiographical and informative language that explains the period of initiation in this disease. The illustrated album has been worked on to materialize this message, which provides a communication channel for the inclusion of celiac disease in society, and uses aspects of dissemination and format that adapts to the established public.

Key words: Celiac disease, Illustrated album, Illness, Society, Food.

ÍNDICE

1. INTRODUCCIÓN p.5

2. OBJETIVOS Y METODOLOGÍA p.6

3. MARCO TEÓRICO p.8

3.1. EL ÁLBUM ILUSTRADO p.8

3.1.1. DEFINICIÓN Y CONTEXTO HISTÓRICO DEL ÁLBUM ILUSTRADO p.8

3.2. LA CELIAQUÍA p.12

3.2.1. DEFINICIÓN Y ACTUALIDAD DE LA CELIAQUÍA p.12

3.2.2 ARTE SIN GLUTEN p.15

4. NO PUEDO, SOY CELÍACO p.19

4.1 DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO p.19

4.2 MARCO REFERENCIAL p.19

4.2.1. RECORRIDO ACADÉMICO p.19

4.2.2. DANNY FACCIÓ p.20

4.2.3. ILUSTRADORES Y OBRAS p.20

4.2.4. EL CÓMIC DE LOS 80, EL CARTOON DE LOS 90 Y LA CULTURA JAPONESA. p.22

4.3 PRAXIS DEL ÁLBUM ILUSTRADO p.22

4.3.1. CONSTRUCCIÓN DE LA SIMBOLOGÍA DEL ÁLBUM p.22

4.3.2. GUIÓN p.24

4.3.3. STORYBOARD p.28

4.3.4. ILUSTRACIÓN DIGITAL p.30

4.3.4.1. FONDOS p.31

4.3.4.2. PERSONAJES p.31

4.3.5. IMPRESIÓN Y ENCUADERNACIÓN p.33

4.4 ARTES FINALES p.34

5. CONCLUSIONES p.36

6. BIBLIOGRAFÍA p.37

7. ÍNDICE DE IMÁGENES p.39

1. INTRODUCCIÓN

El trabajo final de grado que se presenta se inscribe en el tipo de proyecto aplicado de experimentación gráfica, dentro de la línea de proyecto personal autobiográfico. Para ello se ha desarrollado un proceso de investigación y experimentación, tanto práctica como conceptual, el cual ha dado como resultado la elaboración de este TFG materializado a través de la asimilación de un lenguaje personal adquirido a través de nuestra formación en el Grado de Bellas Artes.

Se trata de un proyecto artístico de carácter gráfico en donde la práctica artística desarrollada ha estado abordado desde esa estrecha o a veces frágil relación que tenemos las personas con los alimentos. Pretendemos aportar mediante un álbum ilustrado las vivencias de la autora, sus vicisitudes y emociones que manifiestan los aspectos clave que existen en la enfermedad celiaca. Este mensaje didáctico, se crea a través de una construcción de imágenes que narran, en un lenguaje gráfico sencillo y no exento de humor, el periodo de iniciación de la enfermedad y su relación social en la vida cotidiana. El álbum tiene un valor divulgativo que pretende comunicar a la infancia que la celiaquía es una enfermedad inclusiva y no lo contrario.

A veces, la enfermedad se hace arte. Las/los artistas, han plasmado sus emociones, dolencias, y preocupaciones en sus obras, en todas las disciplinas conocidas. Lo cierto es que a través de su obra podemos ver indicios de ese sufrimiento y, siguiendo el rastro de sus materiales, pinceladas o gráfica casi podemos distinguir los signos que deja su padecimiento, fuera el que fuera. Artistas como Frida Kalho que se pintó con su columna rota, Judith Scott con su arte textil y outsider, Giorgio de Chirico y la migraña o a William Utermohlen, un modesto pintor nacido en 1933 que cultivó casi exclusivamente el autorretrato, fue diagnosticado de Alzheimer a los 62 años y desde entonces, comenzando por "Blue Skies", hasta su muerte en 2007 nos dejó una serie de autorretratos en los que podemos observar el avance sigiloso de la enfermedad y sus retratos pintados con alzheimer.

En la Facultad de Bellas Artes tiene la sede la *Cátedra Arte y Enfermedades* que se ha preocupado especialmente de visibilizar algunas enfermedades estigmatizadas o desconocidas para la sociedad y también ha sido inicio para formular muchas investigaciones sobre esa difícil y estrecha relación del artista con la enfermedad. Una oportunidad que ha permitido realizar numerosos trabajos de TFGs, TFM y Tesis Doctorales que son un valioso acervo para cualquier investigador sobre el tema.¹

¹ <http://www.upv.es/contenidos/CATARTE/> (Consulta: 12-07-2019)

2. OBJETIVOS Y METODOLOGÍA

En este apartado se expondrán los objetivos y metas a alcanzar en este trabajo final de grado. A partir de su redacción, se describirán las metodologías que se han aplicado para el desarrollo del proyecto y el cumplimiento de estos objetivos. También se tendrán en cuenta las fuentes y los métodos y procesos empleados, así como las posibles limitaciones sobrevenidas.

Los objetivos generales que han marcado la ejecución de este proyecto han sido:

- Crear desde un punto conceptual un álbum ilustrado que constituya un trabajo profesional de carácter artístico por medio del dibujo y la ilustración digital, para posteriormente materializarlo.

- Reproducir un relato en base a una temática sobre la enfermedad celíaca, que sea de carácter autobiográfico e informativo, a la vez que tenga la capacidad de alcanzar la atención del público.

- Transmitir la narración a través de la utilización de la combinación de texto e imagen con la retórica visual que los envuelve.

- Demostrar las capacidades técnicas y resolutivas del autor en lo que concierne a la ejecución pictórica y visual.

Buscar y estudiar información sobre la enfermedad, una bibliografía específica y documentación necesaria para conocer en profundidad el objeto de estudio.

Por otro lado, los objetivos específicos que nos conducirían a estos objetivos generales serían:

- Analizar la documentación, clasificar imágenes, ordenar notas y conversaciones.

- Aprender de la propia experiencia, como vivir en primera persona las circunstancias del día a día de ser celíaco.

- Demostrar que pueden haber soluciones, nuevos caminos para llevar una vida normalizada y sana en relación con lo social.

- Buscar la inclusión social de la celiaquía a través del medio artístico.

Para lograr los objetivos antes mencionados se ha seguido una metodología cualitativa, es decir, partiendo desde un conocimiento directo de la vida social, estudiando e investigando cada concepto desde el inicio, sin dar nada por

sobrentendido y comenzando desde interrogantes vagamente formulados, como son las personas, los alimentos, la vida cotidiana, sentirte diferente.

En una primera fase de investigación, hemos empleado una metodología historicista, que nos permitiese la recopilación de información referencial sobre la enfermedad y el álbum ilustrado. Para ello nos hemos propuesto revisar la obra de artistas y autores que han abordado el tema con anterioridad con la intención de interpretar estos conceptos planteados. Nuestra finalidad no es dar respuestas objetivas sino generar preguntas, cuestionar hasta qué punto somos capaces de generar nuestra propia autobiografía, en donde lo importante radica en cuestionar esos grados de ficción, así como las metáforas utilizadas para generar narratividades que ayuden a abordar la temática planteada.

Una vez comenzado este camino, hemos proseguido nuestra investigación con una metodología descriptiva que nos ha permitido clasificar nuestro propio archivo y obtener una visión amplificada del tema, yendo de lo general a lo particular. De forma paralela se ha estudiado y asimilado todo el material bibliográfico y personal, y se ha comenzado una fase experimental y experiencial, en donde hemos empleado una metodología empírica y experimental, unas metodologías que para un artista, creemos son fundamentales, pues nos basamos en nuestra propia experiencia vivencial, nos incluimos dentro de la investigación, somos nuestro propio punto de mira.

3. MARCO TEÓRICO

3.1. EL ÁLBUM ILUSTRADO

3.1.1. *Definición y contexto histórico del álbum ilustrado.*

Existe un punto en común dentro del género de los álbumes ilustrados, como nos explica Teresa Colomer: “ Las características literarias específicas de los álbumes son las que derivan de su relación con la imagen. La combinación de los dos códigos abrió un nuevo campo de recursos que ha sido aprovechado, tanto para la creación de libros adecuados a lectores con escasa capacidad de lectura autónoma, como para la experimentalidad literaria y artística”²

Entenderíamos así, que los álbumes ilustrados son relatos que integran textos e ilustraciones contando con mayor predominio gráfico. Son este género de libro, aquellos con los que reproducimos una lectura más visual para interpretar la narrativa más allá de las palabras.

Para delimitar esta definición de álbum ilustrado nos hemos hecho servir de otro trabajo final de grado dónde la autora, nos ofrece su propia definición: “Lo que podemos encontrar más particular del álbum ilustrado es que la “voz narrativa” abandona poco a poco lo verbal en favor de una “voz visual”. Las palabras, algunas veces, pueden hasta omitirse, pasando a ser el texto la imagen que debe leerse. Un álbum no es solo o texto o palabra, es también un proceso de alfabetización visual. Además es un recurso educativo, portador de historias tradicionales, valores y alfabetismo. El niño o niña es ahora capaz de leer de manera individual, apoyándose en la imagen, extrayendo toda la información a través de colores, orientaciones y gestos. La característica más destacable es, sin duda, la ambigüedad que suscita la interpretación de un álbum, demandando un mayor esfuerzo interpretativo por parte del lector”³.

Partiendo desde este punto, nos encaminaremos a enfocar esta definición dentro de un marco histórico que explique la evolución del género hasta convertirse en lo que recientemente acabamos de definir como álbum ilustrado.

² Colomer, T. (1999). *Introducción a la literatura infantil y juvenil*. México: Síntesis (pág. 31)

³ Ternero Lora, Alba María (2016). *Aprender a ver: El álbum ilustrado como recurso de iniciación a la lectura (Trabajo Fin de Grado)*. Universidad de Sevilla, Sevilla, España (pág. 17)

Hay que considerar la circunstancia o época en la que los menores, como categoría social, iniciaran a representar la importancia que les pertenece. Las sociedades comenzaron a sufrir importantes cambios como el traslado del campo a la ciudad de forma masiva, durante el siglo XIX, en la Revolución Industrial. Este paradigma incluía una necesidad de evolucionar la educación siguiendo el patrón de las fábricas, es decir, memorizar conocimientos prácticos y necesarios para la economía industrial. Y son a partir de estos libros, que llegaron a convertirse un material accesible para todos, dónde empezaría a nacer la idea de álbum ilustrado.

Se comenzó así pues, a ilustrar imágenes que se relacionaban con el texto, funcionando como apoyo o decoración, con la intención de entretener en la literatura para niños.

En la época victoriana, en Inglaterra se conciliaron avances en la imprenta, que de la mano de este cambio hacia una lectura más lúdica dio pie a la aparición de varios artistas que dieron lugar a este género del álbum ilustrado.

Es aquí dónde podemos marcar el inicio de esta época, con las ilustraciones realizadas por John Tenniel para *Alice's Adventures in Wonderland* (1865) de Lewis Carroll, en esta obra las imágenes desempeñan un papel imprescindible en la experiencia del lector, dotando al libro de una mayor presencia de la ilustración en la página (fig.1).

Aún en Inglaterra, en 1848, apareció la Hermandad de los Prerrafaelitas, cuyos fundadores fueron Dante Gabriel Rossetti (1828-1882), John Everett Millais (1829-1896) y William Hunt (1827-1910). Este grupo de artistas, caracterizados por su estilo que recuerda a los antiguos pintores del Renacimiento anteriores a Rafael, mostraba su oposición hacia la Revolución industrial. Nos conducen hacia la segunda mitad del siglo XIX, donde se dio lugar el movimiento *Arts and Crafts*. Se trataba de una escuela artística, que encabezada por William Morris (1834-1896) y Walter Cane (1845- 1915) se encargó de generar una transformación de los libros infantiles del momento. (fig.2)

Por otro lado, Randolph Caldecott (1846- 1886), considerado por muchos como el padre del libro álbum, instala una relación dialógica entre textos e imágenes, aportando lo que más adelante se prevé como una genuina interrelación entre ambos códigos. El texto y la imagen aportan un significado en conjunto.⁴

Y así es como, Maurice Sendak, otro de los autores más relevantes de la literatura visual de nuestro tiempo, en su ensayo *Caldecott & Co: Notes on Books and Pictures* asiente que: " La obra de Caldecott señala el comienzo del libro ilustrado moderno. Creó una ingeniosa yuxtaposición de imagen y palabra, un contrapunto que nunca se había visto antes. Las palabras se

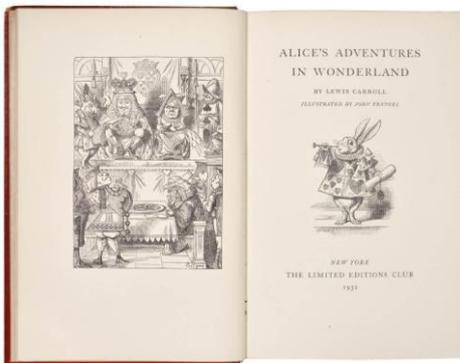
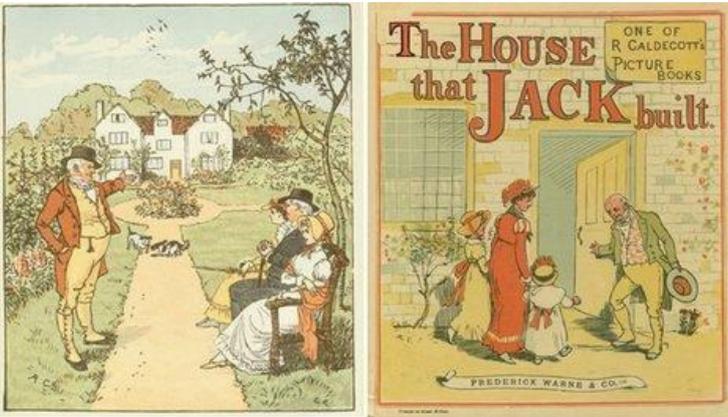


Fig. 1. Tenniel, JOHN. Interiores de *Alice's in Wonderland* (1855).



Fig.2 Tarjeta de afiliado de William Morris a la sección de Hammersmith de la Socialist League, 1890. Diseño de William Crane. Movimiento Arts and Crafts.

⁴ Blanco Chamorro, Izar. (2013). *El álbum ilustrado como recurso para un proyecto de animación a la lectura: una propuesta en contexto (Trabajo Fin de Grado)*. Universidad de Valladolid, Valladolid, España



omiten, pero la imagen habla. Las imágenes se omiten, pero las palabras hablan. En resumen, es la invención del libro ilustrado.”⁵

Fig.3 Caldecott, RANDOLPH. Portada e imagen de la obra *The house that Jack built* (1878)

The house that Jack built (1878), su obra más pionera, nos mostraba una nueva dimensión al conjugar dos narraciones, desarrollando sus lenguajes (verbal y visual) de una forma complementaria y correlativa de ambos. (Fig.3) Encontrándonos ya en el siglo XX, un autor relevante dentro de esta evolución del álbum ilustrado sería Jean Brunhoff (1899-1937) con su obra *L’histoire de Babar, le petit éléphant* (1831). Podemos denotar esta obra por el uso de los dos lenguajes de texto e imagen a través, también, de la doble página, para componer la narración. (Fig.4)

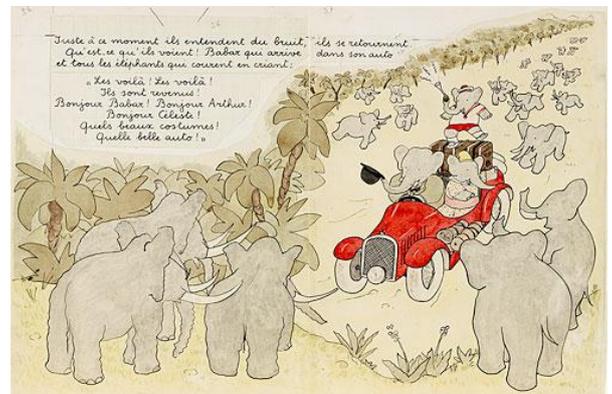


Fig.4 Brunhoff, JEAN. Páginas de *L’histoire de Babar le petit éléphant* (1831).

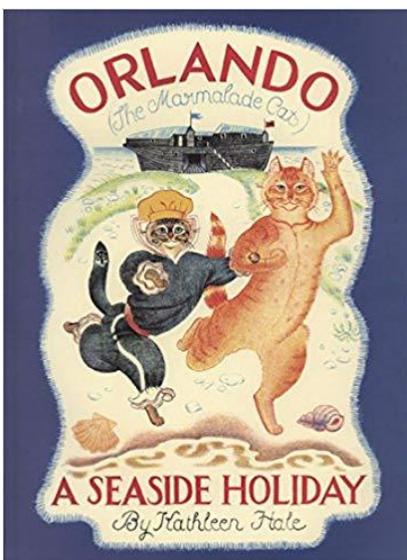


Fig.5 Hale, KATHLEEN. Portada de la obra *A seaside holiday* de la serie *Orlando The Marmalade Cat*. (1938-1972)

Y ya siguiendo esta línea de características narrativas, mencionaríamos a la artista Kathleen Hale (1898-2000) con sus obras de *Orlando The Marmalade Cat* (1938-1972) en las que se ilustran pequeñas digresiones humorísticas, tanto visuales como verbales, confeccionadas para entretener al público adulto.

A partir de la década de 1950, se apreció una mayor presencia en el género del álbum de diseñadores gráficos, que aportaban una unificación de los componentes de la obra (concepto, imagen, tipografía), ya que muchos de ellos también eran los autores. Es en este momento cuando se empiezan a

⁵ Caldecott & Co: *Notes on Books and Pictures*. Martin Salisbury y Morag Styles, 2012, (pág. 16)

derrumbar las fronteras entre la palabra y la imagen, dando luz verde a nuevos sistemas de lenguaje visual.

Encabezados por artistas como Paul Rand (1914-1996), con su obra *Sprakle and Spin* (1957), introduciendo un conocimiento del entretenimiento y la elegancia de la relación entre palabras e imágenes, formas, sonidos y pensamientos.

Por otro lado, en la obra *Little Blue and Little Yellow* (1959), de Leo Lionni (1810-1999) vemos como el autor desarrolla interesantes posibilidades narrativas generando una comunicación a muchos niveles, como la introducción al color y las formas, pero también reforzando valores de tolerancia. (fig.6)

Maurice Sendak (1928-2012), anteriormente mencionado, es considerado uno de los mayores exponentes entre los ilustradores de álbumes infantiles, influyendo en el ámbito de la educación, como entre sus lectores, niños y adultos, así como en la comunidad artística. *Where the Wild Things Are* (1963), fue la obra que más impacto ocasionó en su público. Esta obra, juega con las posibilidades de comunicación para transmitir la profundidad de los sentimientos del protagonista por medio del color, la forma y la composición. Con estas aportaciones en su obra, observamos como el lenguaje de la imagen se enriquece cada vez más. (Fig.7)

Por la década de los 70, los libros de Anthony Browne (1946), se hacían servir de un pronunciado uso de la metáfora visual para generar historias llenas de polisemia que lectores de todas las edades descubrirían en su lectura. Así es como su obra *Gorilla* (1983), se describe como una historia poderosa, entretenida y emotiva. Salisbury y Styles, destacarían en su libro: “las meticulosas ilustraciones del artista casi siempre incluyen sutiles referencias a pinturas ya conocidas, trampantojos y toques de humor visual”.⁶ (Fig.8)



Fig.8 Browne , ANTHONY. Páginas de la obra *Gorilla* (1983)

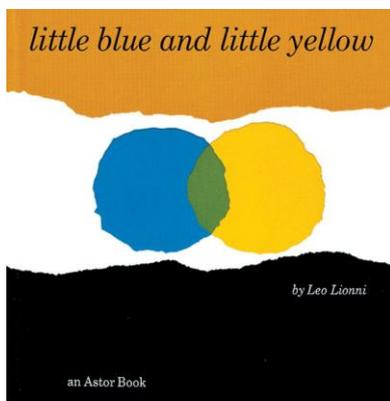


Fig. 6 Lionni, LEO. Portada de *Little Blue and little Yelow* (1959).

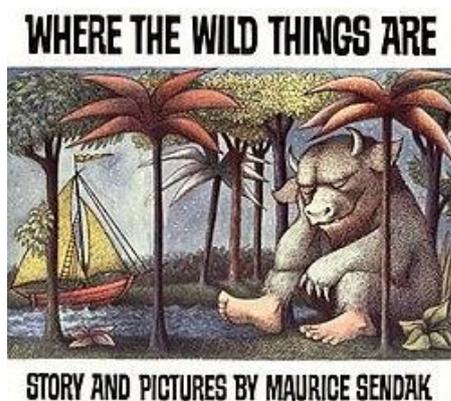


Fig.7 SENDAK, Maurice. Portada de *Where the wild things are*. (1963)

⁶ Martin Salisbury y Morag Styles. *El arte de ilustrar libros infantiles* (2012, pág. 41)

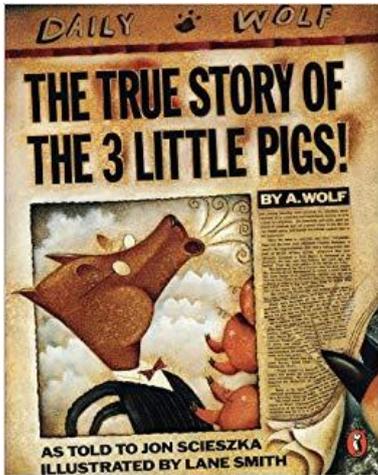


Fig.9 Smith, LANE. Portada de *The Three Little Pigs* (1989).

En los ochenta, ya podemos afirmar la existencia de estas transiciones en las que el álbum ilustrado se ha ido renovando hasta llegar a configurarse como tal. Lane Smith (1959) y su obra en colaboración *The three Little pigs* (1989), cuya narración propone una dinámica de contradicción entre la imagen y el texto. Siguiendo esta línea, no de contraste entre imagen y texto, sino en el hecho de transformar cuentos clásicos de la literatura infantil con la obra de *Caperucita Roja* de Adolfo Serra (2011), esta reinterpretación de la obra literaria, prescindiendo por completo del texto, nos hace jugar con la propia consciencia que el lector tiene sobre la obra y puede limitarse a redescubrir este imaginario traducido por el autor. (Figuras 9 y 10)

En la actualidad, en el ámbito artístico se siguen debatiendo los límites del concepto de álbum ilustrado.



Fig.10 Serra, ADOLFO. Páginas de la obra *Caperucita Roja* (2011).

3.2 LA CELIAQUÍA

3.2.1. Definición y actualidad de la celiacía

Para ofrecer una correcta definición actualizada de lo que se conoce como enfermedad celíaca o celiacía, nos hemos apoyado en el libro *Manual Ilustrado del Singlutenista* de Danny Faccio:

Así pues explicaríamos que la celiacía es una enfermedad multisistémica, es decir, que puede manifestarse en diferentes sistemas del cuerpo, e inmunomediada, que significa que nuestro sistema inmunitario está involucrado y es el causante del daño que sufre principalmente el intestino y que, se presenta en individuos genéticamente susceptibles, por lo tanto, solo las personas con cierta herencia genética pueden desarrollarla. El gluten es el causante de esta enfermedad, es una glicoproteína, es decir, dos moléculas de proteínas juntas (prolaminas de la familia Triticeae y la glutelina) que solo se encuentran en el trigo y los cereales de su familia. Una vez ingerido puede generar una respuesta autoinmune en el duodeno y como consecuencia, las

vellosidades intestinales se inflaman y atrofian y reducen la capacidad de poder absorber nutrientes. Esto puede llegar a desencadenar otras enfermedades, como la dermatitis, enfermedades hepáticas, diabetes, infertilidad, ataxia por gluten y sensibilidad al gluten no celíaca.⁷

Es uno de los trastornos digestivos más extendidos en todo el mundo. En el caso de España, se estima que cerca de 500.000 personas podrían estar afectadas y solo un 1% de la población estaría actualmente diagnosticado. La celiaquía se consideró durante mucho tiempo como una enfermedad infantil poco común, pero gracias a los últimos descubrimientos de anticuerpos específicos de la enfermedad se ha demostrado que la celiaquía es más común de lo que se pensaba, tanto en la edad infantil como en la adulta. Pero sobre todo las mujeres suelen estar afectadas aproximadamente 2:1 con respecto a los hombres.

En 2014 se demostró que el índice de diagnosticados se quintuplicó en los últimos 25 años. Y esto sobre todo ha tenido prevalencia en Europa y EE.UU, donde la alimentación tradicional se basa en alimentos con gluten, aunque también se ha verificado una frecuencia similar a la de Europa, en poblaciones del norte de África, Oriente Próximo e India.⁸

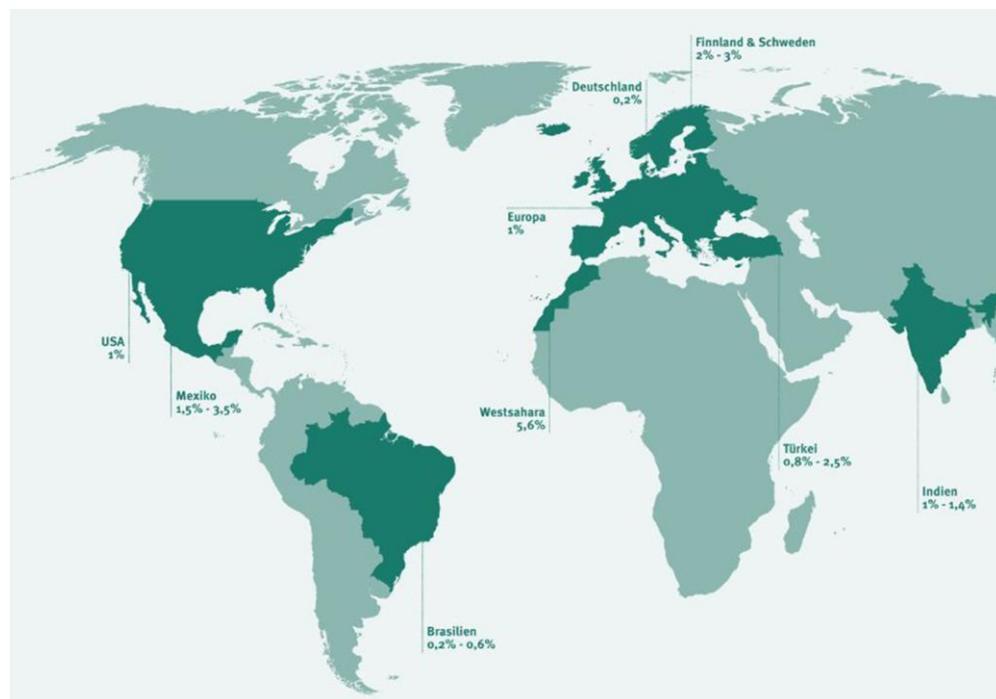


Fig.11 Estudio de Dr. Schär Institute. Gráfico de porcentaje de prevalencia de la enfermedad celíaca a nivel mundial (2014).

⁷ Faccio, DANNY. Manual Ilustrado del Singlutenista. (2018) (páginas 18 a 41)

⁸ <https://www.drschaer.com/es/institute/a/prevalencia-celiaquia>

Evitar la ingesta de gluten de forma estricta en un país como España, como tienen que hacer los pacientes de EC (Enfermedad Celíaca), supone una drástica modificación de los hábitos de consumo alimentarios, dentro y fuera del hogar. El diagnóstico de la enfermedad celíaca supone, por tanto, cambios en el estilo de vida, que inciden de forma directa en la calidad de esta. Resulta frecuente ver referidas sensaciones de aislamiento, de temor constante ante la contaminación con gluten o de dificultades para desarrollar actividades de ocio en condiciones de igualdad con otras personas. Las asociaciones de pacientes y afectados por la EC realizan una importante labor de divulgación, asesoramiento e información. También participan, en la medida de sus posibilidades como entidades privadas sin ánimo de lucro, en los proyectos de investigación y hasta de control de los alimentos comercializados, así como con la recogida de información sobre calidad de los productos y del etiquetado, de lo que dan cuenta a las administraciones. En el marco de estas actividades, muchas de estas entidades ofrecen listas o guías de alimentos seguros para el enfermo celíaco, aunque el acceso a ellas suele estar reservado a los asociados.⁹

Con estos datos que nos ofrecen una perspectiva general de la enfermedad, nos damos cuenta de que debido a este porcentaje de diagnosticados tan escaso a niveles de población, implica que haya tenido problemas a la hora de encontrar un apoyo social, además de contar con el hecho de que los síntomas que se manifiestan suelen ser diferentes dependiendo de la edad y el estilo de vida de cada persona. Esto último explicaría el hecho de haber tenido una evolución muy lenta en el ámbito científico. Además, el gluten es un ingrediente muy eficaz para producir alimentos, contiene propiedades aglutinantes y elásticas que están presentes en la mayoría de las comidas que consumimos diariamente. Es por ello, que adaptar las medidas necesarias que se necesitan para llevar a cabo una buena dieta abarcan una serie de protocolos, que muchas empresas no han querido sumar. Decimos medidas pues, porque eliminar el gluten de una comida incluye la contaminación cruzada, factor a tener en cuenta en contextos como la hostelería o en el hogar, cuidando siempre la posible exposición y contacto con el gluten entre nuestras comidas. Esto es un gasto económico que se valora en las fábricas, en los restaurantes y en casa de la notable diferencia de precio que hay entre estos productos especiales y los de dieta normal. Cada año la Federación de Asociaciones de Celiacos en España (FACE) publica un informe de precios cuyo objetivo es conocer con carácter semanal, mensual y anual el gasto extra que

⁹ DENFENSOR DEL PUEBLO, Madrid 2017. *Estudio sobre la situación de las personas con enfermedad celíaca en España*. (pág. 35)

supone seguir una dieta sin gluten¹⁰. Las conclusiones del estudio realizado este año han sido estas:

- Se observa un ahorro de 92,75 € en los productos sin gluten con respecto al 2018.
- Los productos específicos con mayor diferencia de precio son las harinas panificables y el pan rallado.
- Se observa una tendencia a igualar los precios de los productos sin gluten a los productos con gluten.
- Continúa existiendo una gran diferencia entre la compra de productos con y sin gluten siendo ésta de 935,46 €/año.

Observando todo lo detallado anteriormente encontramos, por lo tanto, no solo una justificación a nivel personal, puesto que la autora padece esta enfermedad, sino una motivación esencial al querer trasladar desde una perspectiva artística, una aportación social para generar inclusión de esta en la sociedad.

3.2.2. Arte Sin Gluten

Carolyn Kosmeyer en su libro *El sentido del gusto. Comida, estética y filosofía* nos habla del factor discriminatorio que han tenido el sentido del gusto y el olfato frente a los de la vista, el oído y el tacto en el arte. Hasta el siglo XX, esta exclusión sensorial se debía a la relación directa de estos sentidos a la sexualidad, el nacimiento y la digestión. Por lo que el arte se asociaba con la creación divina, espiritual y artificial que de una forma simbólica se pretendía recuperar la semejanza con Dios y esto solo se concebía a través de la vista o el oído.



Fig.12 Mosaico de una villa de Vigna Lupi, copia romana de un original de Sosos de Pergamo, II sec. a.C., Roma, Museo Vaticano.

Los bodegones han acompañado un simbolismo de la superabundancia, donde los alimentos, y en ocasiones desperdicios, han protagonizado obras que nos han permitido conocer el estilo de alimentación de las sociedades e incluso la participación de estas dentro de los rituales sociales. (Fig.12) En la actualidad, estas representaciones se han desarrollado por medio de otras disciplinas, conformando un sistema representativo y significativo de nuestra cultura. Siendo obras con una gran carga reivindicativa de la sociedad, política y economía actual del impacto que el medioambiente sufre por nuestras rutias cotidianas, como la publicidad recurrente hacia los alimentos ultra procesados y la contaminación que supone su producción.(Fig.13) Como respuesta al estilo de vida que estas obras reivindican, en



Fig.13 Joachim Lapotre, McDo, 2008.

¹⁰ Para más información consultar en:

<https://celiacos.org/wpcontent/uploads/2019/01/INFORME-DE-PRECIOS-2019.pdf>



Fig.14 GLUTEN FREE MUSEUM. Obra *Los cosechadores* de Pieter Brueghel. (1565)

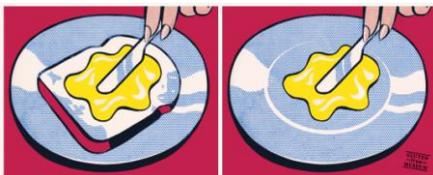


Fig.15 GLUTEN FREE MUSEUM. Obra de Roy Fox Lichtenstein.

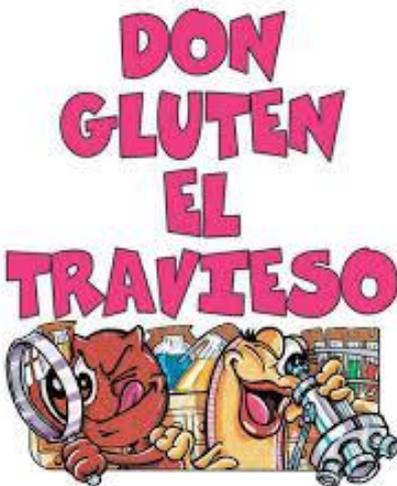


Fig.16 Asociación de Celíacos y Sensibles al Gluten de la Comunidad de Madrid. Portada libro *Don Gluten el travieso*. (1996)

la sociedad nos encontramos cada vez más con intolerancias, alergias y otros problemas de digestión que la población ha desarrollado debido al consumo continuo de estos alimentos ultra procesados.¹¹

La celiaquía, realmente no entraría dentro de este grupo, ya que sus orígenes se remontan muchísimo antes de que se adoptaran estos cambios a nuestra alimentación. No obstante, también ha necesitado y necesita de aportaciones sociales para la inclusión y comunicación de esta en la sociedad. En el ámbito artístico, hemos podido encontrar propuestas muy interesantes que nos hablan del gluten, y lo imprescindible que resulta en muchas obras de la historia del arte. Es el caso de GLUTENREEMUSEUM, una plataforma virtual, a través de la aplicación de Tumblr donde unos artistas anónimos han generado una pinacoteca que convierte en celíacos a protagonistas de la historia del arte, como Cezanne, Manet, Caravaggio o Andy Warhol entre otros, suprimiendo cualquier rastro de gluten dentro de las obras de estos artistas.

La propuesta llama la atención al mostrarnos por un lado la obra original y por otro la obra sin gluten, haciéndonos ver que el gluten constituye gran parte de las escenas de los cuadros, llegando a ser a veces el motivo principal de la obra, que al liberarla del gluten, transforma por completo el contenido de la obra. (Figuras 14 y 15)

Puesto que nuestro proyecto cuenta no solo con una representación pictórica, sino que incluye lo literario, hemos investigado las aportaciones que en literatura infantil recogen este discurso de la enfermedad celíaca.

Existen varios libros publicados por asociaciones de celíacos de algunas comunidades autónomas de España. La lectura de estas obras nos ha permitido en valores de investigación, conocer como otros artistas han desarrollado esta narrativa focalizada en la enfermedad celíaca, así como el imaginario que proponen para transmitir la narración y el lenguaje que utilizan.

Uno de los más relevantes desde su primera publicación en 1996 por la Asociación de Celíacos y Sensibles al Gluten de la Comunidad de Madrid es el libro *Don Gluten el Travieso*, una historia narrada a través de tres personajes (Don Gluten, Don Gluten el travieso y Doña Velloidad) donde nos explican con sencillez y claridad los principios de esta enfermedad.¹² Cabe decir que es una obra con un carácter informativo, dónde esta información se transmite por medio del discurso de los tres narradores, que establecen una comunicación directa con el lector. (Fig.16)

¹¹ M^a Victoria Legido García. *Del bodegón a la basura. Representaciones de alimentos en la historia del arte desde la perspectiva de la fotografía contemporánea*. Facultad de Bellas Artes. Universidad Complutense de Madrid. 2016

¹² <https://celiacoy punto.es/cuentos-infantiles-sobre-la-enfermedad-celiaca/>



Fig.17 Asociación de Celíacos de Castilla. Portada del libro *¿Sabes quién soy?, Pablo un niño celiaco*. (2008).

¿Sabes quién soy? Pablo, un niño celiaco, distribuido por la Asociación de Celíacos de Castilla, seguiría buscando como en el libro anterior, esa comunicación directa con el lector, pero a través de la personificación de un narrador infantil. No obstante, nos hemos encontrado con que el texto suele contraponer tecnicismos de la enfermedad dentro de las palabras del protagonista, provocando el efecto contrario si a lo que se pretende es hacer entender al lector infantil. El contexto desde dónde se parte la narración viene a ser recurrente en los libros que citaremos a continuación, que es el relato de las vivencias de uno o varios niños para explicar conceptos como los síntomas, el diagnóstico y los primeros problemas que surgen al adaptarse a una dieta sin gluten, que finalmente se superan, con un mensaje alentador hacia el espectador. (Fig. 17)

La Pandilla Celíaca, sería otro libro, que cuenta con la peculiaridad de tener un estilo acercado al diseño gráfico. Este libro cuenta las vivencias de un grupo de amigos que se conocen tras haber sido diagnosticados con celiaquía. La narración, en este caso con un equilibrio más equitativo del texto y la imagen nos concluye con un mensaje que no hemos querido tener en cuenta para el proyecto, puesto que la solución la enmarcan con una acción que solo envuelve a los celíacos. Invitándoles a participar a una integración en la sociedad, ya dada por inadapta para los celíacos, siendo ellos los únicos responsables de su alimentación fuera de casa. (Fig.18)

Por otro lado *El Horno de la Abuela* y *El regalo de Lola*, son libros donde se vuelve a tomar relevancia del texto, pero se sigue utilizando el recurso de la narración de las vivencias de protagonistas que se inician en la celiaquía. En nuestra opinión diremos que suscitan a una buena comunicación con el público infantil, ya que el lenguaje empleado y la construcción del mensaje se exponen de forma sencilla y emotiva, a la par que extensa. Es en este último aspecto dónde pensamos que el aporte visual es esencial cuando queremos interactuar con un lector al que le estamos transmitiendo los sentimientos que genera una enfermedad que incluye el uso de tecnicismos para ser explicada. (Fig.19 y 20)

También, hemos observado que en las obras: *La isla del Capitán Glutamato* y *Los viajes de Iván Guagua*, la narrativa parte de la misma premisa que las anteriores, pero contando con un factor imaginario y fantástico en la historia. Y finalmente nombraríamos a *Las aventuras de Martina, CeliacHeroine* donde la historia se construye por capítulos seriados de imágenes animadas acompañadas por la voz de un narrador. (Figuras 21 y 22)

Concluiríamos diciendo que todas estas obras de público infantil, precinden de dotar a la imagen de un poder narrativo como el del texto o el audio. Es por ello que las podemos definir como libro y no como lo que este proyecto se



Fig.18 Rude Studio. Asociación de Celíacos de Cataluña, en colaboración con MERCADONA. Portada del libro *La Pandilla Celíaca*.



Fig.19 Asociación Celíaca Aragonesa. Textos Benito, ANTONIO e ilustraciones de Romero, MANUEL. Portada del libro *El regalo de Lola*.

figura, que es la creación del álbum ilustrado. No obstante, esta última vertiente dónde hemos podido analizar este punto de inflexión entre los dos conceptos base que cimientan este proyecto, no ha servido para posicionarnos y generar una reflexión de la que después se trabajará en el marco práctico.



Fig.20 Aguayo Pedraza, ELENA. Portada del libro *El horno de la abuela*.

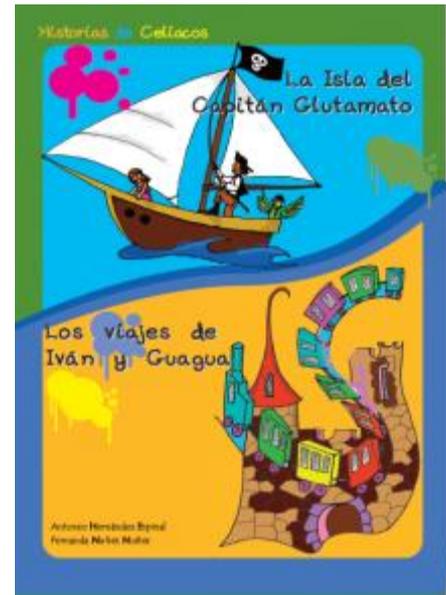


Fig.21 Hernández Espinal, ANTONIO, Nuñez, FERNANDA. Portada de los libros *La Isla del Capitán Glutamato* y *Los Vajes de Iván y Guagua*. (2010)

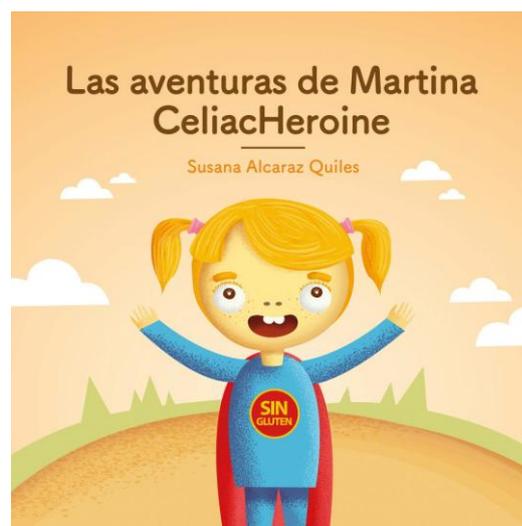


Fig.22 Alcaraz, SUSANA. Portada de la serie ilustrada, *Las aventuras de Martina, CeliacHeroine*.

4. NO PUEDO, SOY CELÍACO

4.1 DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO

El proyecto práctico final de este trabajo de final de grado consiste en la creación de un álbum ilustrado para todos los públicos, pero especialmente enfocado a niños que acaban de ser diagnosticados con enfermedad celíaca, dónde se realcen valores informativos y de concienciación a través de la experiencia personal de la autora, de la mano de un lenguaje positivo y divertido.

El álbum está compuesto por cuarenta ilustraciones a color (contando con la portada y las guardas), en las que un porcentaje de ellas están trabajadas para una lectura de doble página y otras de forma individual, en un formato cuadrado de 20x20 cm.

La narrativa de la historia se divide en dos capítulos, el primero dedicado a la explicación de los efectos del gluten en nuestro intestino y el segundo, que nos narra la experiencia de la autora desde los inicios en la enfermedad hasta la actualidad (quince años). Se han tenido en cuenta factores como la retórica del color y la metáfora visual para captar la atención del lector.

En el presente apartado se desglosarán las partes que contienen la praxis del álbum ilustrado, tomando en valor toda la información obtenida en el marco teórico del proyecto de investigación para su materialización.

4.2. MARCO REFERENCIAL

4.2.1. Recorrido académico

Cabe explicar la presencia de este apartado puesto que la formación académica del grado de bellas artes aporta un amplio abanico de referencias. Simplemente hacer mención del uso de varios conocimientos adquiridos en diferentes asignaturas, ya que más adelante se desarrollarán algunas dónde han tenido que ver en este proyecto.

Cabe mencionar entonces asignaturas como Estudios fílmicos, Serigrafía, Procedimientos de la imagen, Narrativa audiovisual, así como Procesos gráficos digitales y Libro de artista entre otras. Toda esta rama en la que hemos focalizado nuestros estudios se centra principalmente en la imagen, extendiéndose entre las disciplinas como técnicas de reproducción de la misma, o la práctica de diferentes metodologías para trabajar las narrativas de la imagen.



Fig.23 Faccio, DANNY. Portada del libro *Manual Ilustrado del Singlutenista*. (2018)

4.2.2. Danny Faccio

Daniela Faccio, más conocida en su ámbito como Danny Faccio, ha sido un referente fundamental para la información que aporta nuestro álbum ilustrado. Su libro *Manual ilustrado del Singlutenista*, recoge en seis capítulos toda la información acerca de la enfermedad celíaca, a través de un lenguaje sencillo de la autora, que nos aporta la información y los métodos más actualizados hasta la fecha, para conocer la enfermedad y aprender a convivir con ella si eres un principiante en la materia. La hemos tenido muy presente en cuanto a valores de investigación y para una correcta construcción de los datos que se introducen en nuestro álbum. (Figuras 23 y 24)



Fig.24 Faccio, DANNY. Índice del libro *Manual Ilustrado del Singlutenista*. (2018)



Tuve la suerte de conocerla en persona, durante una de las charlas que ofrecía sobre su libro en Valencia. A partir de esta experiencia aprecié el acercamiento a la parte más social de la enfermedad y lo convertí en un gran punto de motivación para el proyecto.

4.2.3. Ilustradores y obras

Se ha hecho servir para este proyecto, en concreto para configurar la imagen de la narración, algunos ilustradores como Vivian Le, de Chicago. Una joven artista que conocemos su trabajo a través de la aplicación Instagram y su página web, dónde define en el enfoque de su trabajo, basado en la fascinación que siente por cómo la historia y los medios de comunicación contemporáneos continúan preservando a los niños en el arte como símbolos románticos. Los personajes que representa colectivamente habitan una sola distopía recurrente en sus obras. A través del uso de las muñecas como metáforas nos cuestiona sobre la mirada adulta y lo que significa tener agencia como adolescente.¹³ (Fig.25)



Fig.25 Le, VIVIAN. Obras, *Self-Embrace* y *Pile no. 003pbb8* (2019).

¹³ Para más información ver: <http://vivianleart.com/>

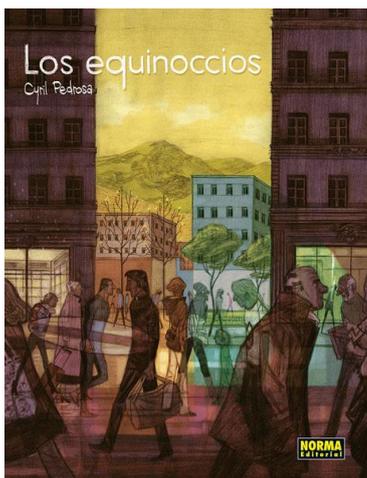


Fig.26 Pedrosa, CYRIL. Portada de la novela gráfica, *Los Equinoccios*. (2015)

El uso de la línea sensible, y la forma de construir la anatomía de sus personajes nos ha llamado la atención, así como algunas de sus obras colectivas, que antes mencionábamos, han sido el inicio de obras que más adelante desarrollaríamos en el proyecto.

Por otro lado, *Los equinoccios* de Cyril Pedrosa. Una novela gráfica que se ha tenido muy en cuenta para valorar en el proyecto la utilización de los colores y la simplificación de las formas a través de ellos, en concreto, en esta novela de 336 páginas, cada capítulo se introduce con una serie de viñetas, que prescindiendo del texto, narra una acción de un personaje independiente que convive en un entorno que cambia según la estaciones. (Figuras 26 y 27)



Fig.27 Pedrosa, CYRIL. Fragmentos de la obra *Los equinoccios* (2015).



Fig.28 Texto Aceituno, DAVID e ilustraciones de Roset, CONRAD. Portada del libro *Ensueños* (2012).

Otra obra literaria, *Ensueños*, textos de David Aceituno e ilustraciones de Conrad Roset, nos muestra un ejemplo de cómo jugar en el espacio y tiempo del libro combinando los textos y la imagen, dotando de personalidad cada doble página, para alternar mundos infinitos que pertenecen al de los sueños. Siendo esta obra más sofisticada, en la traducción de este uso del texto como imagen, la nuestra se ha encaminado tomándola como referencia para el uso de algunos textos como parte de la imagen. (Fig.28)

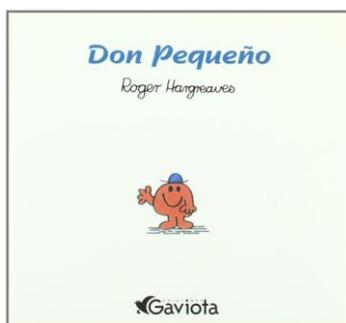


Fig.29 Hangreaves, ROGER. Portada del libro *Don Pequeño*, de la serie de libros infantiles *Don y Doña*. (1972)

En cuanto referentes implicados en la encuadernación y formato del libro, tenemos la serie de cuentos infantiles *Don y Doña*, por Roger Hangreaves, en particular el cuento de *Don Pequeño*, nos dimos cuenta de que cumplía con características similares a la nuestra como el número de pliegos y la encuadernación a un solo librito. Además la impresión y el papel utilizado nos daban un ejemplo de que podríamos contar con una reproducción económica de los ejemplares. (Fig.29)



Fig.30 Maroto, ESTEBAN. Fragmento del cómic *Nave Prisión*, Ejemplar nº 39 de la Revista 1984 (1982) (Pág.65).

4.2.4. El cómic de los 80, el cartoon de los 90 y la cultura japonesa.

Este apartado corresponde a unas referencias constantes en la vida de la autora. No obstante, no dejan de ser piezas donde el arte entra en su definición y en la de nuestro proyecto.

La lectura de revistas como el *Víbora*, *ZONA 84*, *cimoc*, 1984 o el *Cairo* nos han aportado un sinfín de narrativas visuales, destacando al ilustrador Esteban Maroto, por el uso de la página para crear una narración dividida pero con una lectura que puede establecerse en conjunto. (Fig.30) Por otro lado, ha habido cartoons que aparecieron en la década de los 90, como *Las Supernenas* y *Edd y Eddy*, así como animes, *El detective Conan*, *Doremi* o *Shin Chan* que han formado parte de nuestra educación visual. (Fig.31)



Fig.. 31. Arriba: Imagen del videojuego, *El Profesor Layton*; Abajo: Imagen del Álbum Ilustrado *NO PUEDO SOY CELÍACO*.

4.3. PRAXIS DEL ÁLBUM ILUSTRADO

4.3.1. Construcción de la simbología en el álbum

En este apartado se sintetizarán las ideas previas del proyecto, que se han desarrollado en diferentes técnicas, para una construcción que finalmente ha participado en el imaginario representado en el álbum.

Por un lado, en la asignatura Procesos Gráficos Digitales, cursada en la carrera, se llevaron a cabo varios proyectos, utilizando las técnicas de la transferencia, impresión 3D y cortadora láser. Ambos con temática enfocada hacia la celiaquía, dieron pie a generar una diferenciación simbólica del gluten y el sin gluten.

En el proyecto realizado con la técnica de impresión 3D que se combinó con el de cortadora láser, *Monedas* (Fig. 32)se construyeron iconos que conformaran las caras de cuatro monedas diferentes de 6cm de diámetro.

Este reto nos supuso crear un significado personal de varias imágenes que explicaran lo pretendido. Además de contar con un nexo en el discurso entre el material y la cara que representaba la moneda.

Partiendo de que el gluten emerge principalmente del trigo, recurrimos a la representación de la espiga para diferenciarla de la mazorca de maíz, como cara sin gluten, siendo uno de los principales sustitutos de este. A parte de esta simbología se configuraron otras imágenes a través del diseño tipográfico.



Fig.32 Santonja Vitero, LOURDES. Proyecto, *Monedas*. Universidad Politécnica de Valencia, Facultad de Bellas Artes (2018).

Y por otro lado, el proyecto de transferencias se desarrolló con la misma metodología de diseño, pero más enfocada a lo textil. Se trabajaron imágenes a modo de estampados para ropa interior. (Fig. 33)

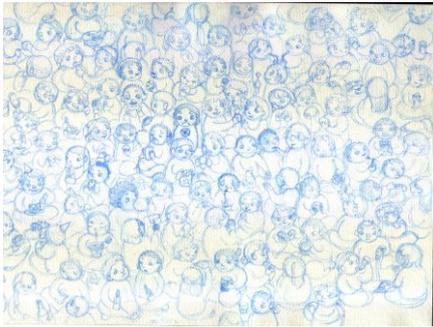


Fig.33 Santonja Vitero, LOURDES. Fotografía de la Exposición final de la asignatura Procesos Gráficos Digitales. Poryectos de Transferencia y primeros bocetos de *NO PUEDO SOY CELÍACO*. UPV, Facultad de Bellas Artes (2018)



Fig.34 Santonja, Vitero. LOURDES. Boceto y obra de la asignatura Litografía y Offset. UPV, Facultad de Bellas Artes (2019).

Paralelamente, durante esta asignatura, se curso Litografía y Offset, otra técnica basada en la reproducción de imágenes. Se trabajaron diferentes obras que tomaban referencia de la estética de carteles de los años 50. Además, de esta series de litografías, la trabajada con la técnica del offset fue la primera muestra de la imagen de las guardas y la historia del álbum. (Fig. 34)

Finalmente, el trabajo que se realizó de forma personal, constituye a una maqueta más desarrollada del álbum que aportó una parte fundamental de las decisiones que más tarde se tomaron para comenzar a ilustrar. Por un lado, el uso del blanco y negro, que más tarde se sustituyó por el color para compensar la simplificación de los cuerpos y el detalle de los mismos, esto nos proporcionó economizar el tiempo de su realización para alcanzar la fecha de entrega. A pesar de prescindir por completo de todo lo producido, aún nos introdujo una primera toma de contacto con la construcción de la narrativa de las imágenes. (Fig.35)



Fig.35 Santonja, Vitero. LOURDES. Ilustraciones digitales *NO PUEDO SOY CELÍACO*. (2019)



Fig.36 Esquema del desarrollo del guión del álbum ilustrado NO PUEDO SOY CELÍACO. (2019)

4.3.2. Guión

Antes de empezar a escribir el texto de nuestro álbum, hicimos un esquema de todos los aspectos que se querían comunicar. Partimos sobre todo de nuestra experiencia, que incluye nuestro conocimiento sobre la enfermedad, y fragmentamos por orden de acontecimientos lo que serían los factores principales de la celiaquía. De estos puntos clave, desarrollamos una serie de preguntas que nos permitían un enfoque resolutivo hacia estas, para traducirlo en lo que finalmente sería el guión. En este punto es donde dividiríamos la información sobre qué iba a transmitirse de forma anecdótica y cual de forma más informativa, las que serían los dos capítulos del álbum. (Fig.36)

Tras haber realizado la lectura de otros libros infantiles para celíacos (mencionados anteriormente en el apartado teórico del proyecto), vimos que en algunos de los libros, se usaba en exceso los tecnicismos dentro de la lectura, lo que puede llegar a perder el interés del lector. Es por ello que nos hemos apoyado en el libro *Siete claves para valorar libros infantiles* de teresa Colomer dónde nos explica:

“Puede ocurrir que el lector se sienta incómodo ante una voz que se desvive por ganarle para el relato o termine considerando que el narrador es un pesado o que, por lo menos, hay que sospechar que detrás de esa apariencia, hay un predicador disfrazado de *uno de los nuestros*”.

“Quien habla debe hablar como lo que es o lo que juega a ser. Para que el lector pueda aceptarle, su voz, y las voces que incorpore a su discurso, deben sonar verosímiles. Es decir, que un buen narrador, sólo sabe lo que puede saber; y por tanto su perspectiva sobre la historia y la forma de su discurso tienen que resultar coherentes y apropiadas.”¹⁴

A raíz de este fragmento, comenzamos a pensar en el primer capítulo del libro. En él se buscaba responder a tres preguntas clave para narrarlo: ¿En qué consiste la celiaquía?; ¿Qué es el gluten? Y ¿Qué nos provoca el gluten? Pero llegamos a la conclusión de que si la pregunta la formuláramos con un ¿Porqué soy celíaco? Podríamos contestar las tres al mismo tiempo.

Es a partir de este momento cuando nos planteamos una forma más metafórica de tratar los conceptos escogidos para narrarse en el primer capítulo, para que, en el caso de introducir tecnicismos, quedasen relevados a un papel dentro de la historia para que el lector, lo asocie con una acción de la propia narración. Esto es posible haciendo uso de todo el universo diegético construido como parte del discurso, siendo literal y metafórico paralelamente.

¹⁴ *Siete claves para valorar libros infantiles*. Teresa Colomer, 2002. (páginas 81-82 y 79).

Como hemos mencionado anteriormente en el marco referencial, la disciplina cinematográfica y los cartoons han sido de gran aporte para la creación de la historia. Esta primera parte del libro recoge dos mundos diferentes que forman parte de las dinámicas narrativas establecidas en el género de detectives. Así pues la narración iniciaría desde el planteamiento de un conflicto, en nuestro caso, la Ciudad Vellísima se autodestruye ante la aparición del gluten, a través de un narrador omnisciente, muy acercado al papel de observador que narra esta historia que después en el nudo, dónde los detectives analizan las pistas relacionadas con el conflicto ya narrado, este caso, las características principales que definen la enfermedad, a través de un diálogo entre ambos en con lo que llegaríamos a la conclusión final que sería, la celiacía.

“La manera más sencilla de incorporar otras voces a la narración es la de ceder momentáneamente la palabra a los personajes para reproducir directamente sus diálogos. Los diálogos pueden servir para aligerar la forma de dar información.”¹⁵

Llegamos así a la segunda parte del álbum, titulada, Esta es mi historia, dónde se narran las vivencias de la protagonista, que sin presentarse, nos introduce su perspectiva de manera omnisciente, en primera persona, que evoluciona hacía un discurso alentador hacia el espectador, para que tome conciencia de la lectura realizada. Esto se lleva a cabo en el desenlace del álbum, donde el narrador, ahora en segunda persona, trabaja un mensaje dirigido hacia el espectador comunicándole un presente existente entre ambos.

La metáfora nos ha permitido exaltar conceptos que han creado una imagen después desarrollada en la ilustración, como el concepto de gluten, siendo un personaje inofensivo, es capaz de causar la destrucción de una ciudad o llegar a ser un monstruo en la mente de muchos celíacos.

Se ha pretendido utilizar un lenguaje honesto y objetivo respecto a las anécdotas narradas, siendo así capaz de suscitar un ritmo a través de los sentimientos que se describen a través del personaje, a medida que va creciendo con la enfermedad. Así conseguiríamos una respuesta por parte del lector, de que pueda verse identificado con la realidad que se le narra.

A continuación se expone el guión resultante:

-¿QUÉ ES EL GLUTEN?-

NARRADOR: ¡Otro día amanece en la Ciudad Vellísima! Sus habitantes, las vellosidades intestinales se despiertan y desayunan para empezar el día.

VELLOSIDAD INTESTINAL: ¡Qué buen día hace!

¹⁵ *Siete claves para valorar las historias infantiles*. Teresa Colomer 2002 (pág.75)

VELLOSIDAD INTESTINAL: mm... Qué hambre...

NARRADOR: Se alimentan de los nutrientes de nuestras comidas, que luego envían a nuestro cuerpo para que funcione

VELLOSIDAD INTESTINAL: ¿Qué es esto?

GLUTEN: ¡Soy Gluten, cómeme!

NARRADOR: Las vellosidades intestinales son habitantes muy pacíficos, no obstante, el gluten es un "enemigo" desconocido para ellos.

NARRADOR: La Ciudad Vellísima solo encuentra solución en la autodestrucción, y así, el gluten, que solo quiere ser comido, termina, como la ciudad, destruido.

INSPECTOR: ¡Detective! ¡Tenemos noticias! Otra ciudad vellísima se ha autodestruido

DETECTIVE: Ya son tres en esta semana, repasemos el caso inspector!

DETECTIVE: Veamos, la mayoría de las víctimas son mujeres y oh! De la misma familia!

INSPECTOR: Así es, y también hay algunos casos con diabetes T1

DETECTIVE: Y qué tipo de síntomas tienen?

INSPECTOR: Pues son muy diferentes en cada persona, es la parte más difícil del caso, detective

DETECTIVE: Interesante... Hay algo más inspector?

INSPECTOR: Sí, hemos vuelto al lugar de los actos y al parecer todos tienen una cosa en común

DETECTIVE: Y de qué se trata?

INSPECTOR: Todos comen gluten, detective

DETECTIVE: ¡¡Entonces está claro inspector!!

INSPECTOR Y DETECTIVE: ¡¡Este caso se ha resuelto, es Celiaquía!!

-ESTA ES MI HISTORIA-

Me diagnosticaron celiarquía a los ocho años, justo después que a mi prima hermana. Nuestros síntomas eran muy diferentes, pero después de pasar por las pruebas necesarias, se confirmó que ambas éramos celíacas.

¡Y qué bien nos sentó saberlo! En muy poco tiempo nuestros síntomas habían desaparecido al igual que la mayoría de dulces y golosinas que tanto nos gustaban.

Esto último a mi prima no le importaba tanto, ya que comer gluten era sinónimo de ponerse mala del estómago, sin embargo, yo no sentía nada cuando lo comía.

El gluten era como un monstruo para las dos, solo que yo quería comer todo lo que se había llevado con él.

¡Y no solo quería! El gluten era una gran tentación

Y una gran regañina de mis padres cuando descubrían mis fechorías

Ellos intentaban hacerme entender que la celiaquía formaba parte de mi, y que si no me cuidaba, con el tiempo tendría más enfermedades y que estaba echando a perder todo el esfuerzo que hacían para cuidar mi dieta

Porque además, por esos años, no contábamos con muchos recursos y siempre estabas informándote y buscando lugares donde comer o comprar sin gluten

¡Siendo algo que haces todos los días, era agotador!!

Solo quería dejar de sentirme diferente en la hora del almuerzo, en los cumpleaños, en los viajes, en los supermercados, en casa

¿PORQUÉ TENGO QUE SER CELÍACA? ¡Esto es un rollo! ¡Que inventen una cura!
¡Porqué a mí?! Maldita sea! Nunca puedo comer tranquila

¿Pero sabes qué? Al final es cuestión de tiempo

La celiaquía ha aumentado en miembros y recursos a la vez que he ido creciendo

He conocido a más celíacos y juntos nos hemos convertido en expertos

A día de hoy sigo tomando precauciones, cuidando mi dieta y comunicando abiertamente mi enfermedad

Porque la celiaquía todavía es una enfermedad pequeña y desconocida para muchas personas y por eso necesita de gente como tú y los de tu alrededor para darla a conocer y hacerla crecer en la sociedad

Porque todos comemos

4.3.3 Storyboard

El Storyboard se desarrolló en digital, partiendo de un formato que nos acogiera un total de 12 páginas por documento. Ya que por aspectos de continuidad de lectura, nos aportaba una visión general del recorrido visual que pretendemos. (Fig.37)

Fig.37 Storyboard del álbum ilustrado *NO PUEDO SOY CELÍACO* (2019)

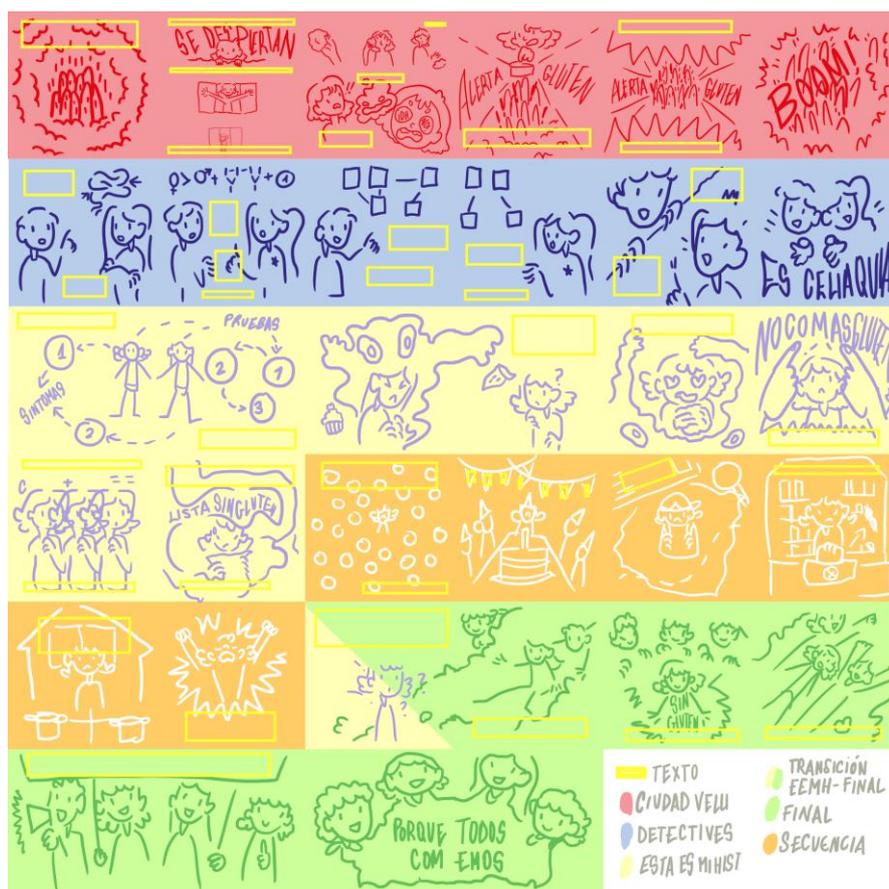


Fig 38 Pantones del álbum ilustrado *NO PUEDO SOY CELÍACO*, (2019).

Todo este proceso se rige por varios conceptos que agrupan las características que se tomaron en cuenta para su realización:

- Pantones:** El uso de los colores se empleó desde un principio para diferenciar los espacios dónde transcurriría la historia. En el primer capítulo del libro, existían dos espacios, el de la Ciudad Vellísima y el de Los Detectives. El primero, ya que se trataba del interior del intestino, se decidió el desarrollarla en una paleta donde primasen los rojos. Y en contraposición a esta, el azul es el color que define el carácter de los detectives. Por otro lado, la segunda parte del álbum, Esta es mi historia, se crea mediante tres paletas de colores diferentes. Constituyen un gran aporte visual al texto, al emplear el uso de complementarios para acompañar al mensaje de la exclusión que sentía la protagonista, o el universo verde que irrumpe en la historia para transportar el

mensaje final. La última paleta está configurada con colores más neutros de base, pero con toques coloridos que conforman iconos informativos y metáforas de la narración (Fig.38)



Fig.40 Ejemplo doble página con narrativa causa- efecto.



Fig.41 Ejemplo doble página con narrativa de extensión de espacio y tiempo.

- **Distribución de los textos:** Ya que la primera parte del libro se cuenta a través de una narrativa de cómic, los textos se ordenan siguiendo los principios de lectura de izquierda a derecha, y en el caso de diálogo, las voces se posicionan en orden descendente según el turno de palabra de los personajes. En la segunda parte se cumple una distribución más libre, que se complementa con la imagen, intercalándolo con las ilustraciones para generar un ritmo en la lectura.

- **Secuencias visuales y narrativa de imagen:** Cada uno de los espacios concluye con una imagen final que cierra las voces del texto. Además, se ha recurrido a utilizar un punto de vista único y frontal de la narración visual para que el lector enfatice por completo solo con lo que hay representado. La secuencia visual más considerable del álbum es sin duda la que explica el crecimiento de la niña a través de diferentes situaciones que son reiterativas dentro de la vida de un celiaco, para ello, no solo se trabajó, como hemos dicho anteriormente, con el uso de los complementarios, sino que también se han representado elementos imprescindibles dentro de lo que sería la realidad que compartimos todos en esas situaciones. (Fig.39) La doble página sería otro recurso que nos ha permitido ampliar el margen para transmitir el mensaje, diferenciamos dos usos de ese recurso, un primero como causa y efecto (Fig.40) y un segundo como espacio de tiempo más prolongado para la lectura del mismo (Fig.41).



Fig.39 Secuencia narrativa del crecimiento de la protagonista en los diferentes espacios dónde convive con la enfermedad celíaca.



- **Elementos informativos y mensajes:** para ilustrar los elementos informativos de la imagen se usan diferentes recursos, el uso de bocadillos que reproducen esquemas mentales y descriptivos, la utilización de la mnemotécnica atribuyendo al concepto (en este caso textos que los definimos como parte de la ilustración) la identidad de un elemento cotidiano o reconocible para el lector. En otros fragmentos adopta la función de nexo entre la voz de la narración del texto a la de la imagen. (Fig.42)



Fig.42 Ejemplos de detalles del libro donde se usan esquemas mentales y mnemotécnicas.

4.3.4. Ilustración digital

Las ilustraciones han sido trabajadas a partir de un boceto previo de cada página anteriormente configurada en el storyboard y una reproducción final en ilustración digital en el modo CMYK de la imagen (Fig.43). Se han utilizado dos programas para su producción, el Photoshop para la creación de las ilustraciones e Indesign para la maquetación del álbum. También hemos contado una tableta gráfica Wacom Intuos S Bluetooth. Model: CTL-4100WL.¹⁶ Teniendo en cuenta que partimos de un storyboard digital, nos hemos inclinado a trabajar este proceso final utilizando el mismo formato y archivo.



Fig.44 Libro, NO PUEDO SOY CELÍACO, (2019).

Así, el boceto, más detallado que el storyboard, quedaba sustituido por la capas de línea y relleno que configuran nuestras imágenes.(Fig.44)

Fig.43 Bocetos de las ilustraciones de NOPUEDO SOY CELÍACO, (2019).

¹⁶ <https://www.wacom.com/es-es>

4.3.4.1 Fondos

Los fondos se han trabajado usando imágenes sacadas de internet, en unos casos, trabajada para unificarla con la ilustración y en otros como textura base de la ilustración. Cada fondo cuenta con un recorrido visual que enmarca y guía al lector.

Por un lado, los fondos de la Ciudad Vellísima están trabajados a partir de imágenes reales y reproducciones 3d de lo que sería el interior de un intestino. Se ha trabajado una imagen frontal del fondo que marca los puntos donde la imagen pretende pararse y otro desde una perspectiva lateral, que nos encamina al pasado de páginas.

Siguiendo la misma línea de narrativa, los detectives y la segunda parte del álbum están construidas con fondos, esta vez dotados no solo de ilustración, también, como hemos mencionado antes, con el uso de la imagen a modo de base, en este caso nos decantamos por el uso de una imagen que simulara la textura de un papel de tonalidades suaves que acompañara a las combinaciones que se hacen servir en otras escenas narrativas.

Se ha utilizado la construcción de una mancha que imita la estética de la portada y de las proteínas ya dibujadas en la primera parte, siguiendo la línea cromática mostrada anteriormente (enlace a la foto de las paletas), y utilizando la multiplicación y opacidad de las capas hemos creado una única mancha que se conecta a lo largo de las páginas para generar un nexo visual que apreciamos en un segundo plano de la narración.

Por otro lado, las escenas que se han construido según el mensaje correspondiente a cada ilustración corren más de la mano del personaje, no obstante, hay un uso de la representación de elementos cotidianos, así como el de esquemas asociados al los lenguajes correspondientes.

En el desenlace, el fondo desempeña un papel esencial en la narración visual ya que se justifica dentro de la diégesis de la historia. Se trata de otra mancha de color, que, siguiendo también la línea de la portada, representa el mundo Sin gluten, o de alguna forma la cara positiva que enmarca el mensaje final de todo este conflicto planteado en la historia. (Fig.45)

4.3.4.2 Personajes

El estilo de dibujo de los personajes se divide en dos, diferenciándose en cada uno de los capítulos del álbum.

En el capítulo ¿Qué es el gluten?, los personajes prescinden de contorno y se ilustran a partir de la mancha. Es un proceso de creación más sencillo en nuestra opinión pero que nos ha permitido valorar otros aspectos como el color y la integración de los textos en la ilustración.

Por otro lado, en el segundo capítulo, Esta es mi historia se hace uso de la línea sensible para dibujar el contorno de esta primera mancha también desarrollada de los personajes. El uso de los colores se ha empleado para



Fig. 45 Fondos de *NO PUEDO SOY CELÍACO*, (2019).



diferenciarlos, así como para acompañar escenas que narran evoluciones y sentimientos del personaje. (Fig.46)

En la portada sin embargo se aprecia una diferencia de acabado en la ilustración, puesto que queremos captar la primera impresión del lector hacia el álbum, se ha trabajado más la línea y se ha desarrollado una paleta más amplia y específica para cada elemento que compone la imagen.

En las guardas sin embargo se ha recurrido a utilizar una imagen presente en la historia, pero que configura un diálogo entre las dos. La imagen se ha modificado de manera que, la primera guarda represente la escena del almuerzo con nuestra protagonista triste por no poder ser partícipe de la escena, y en la segunda guarda que terminaría de envolver este álbum, sería la misma escena pero contando con la protagonista ya integrada, con el elemento de la comida sin gluten. Ambas siguiendo la misma paleta de colores base que contiene la portada para

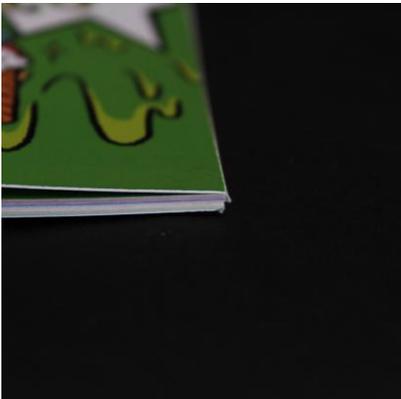
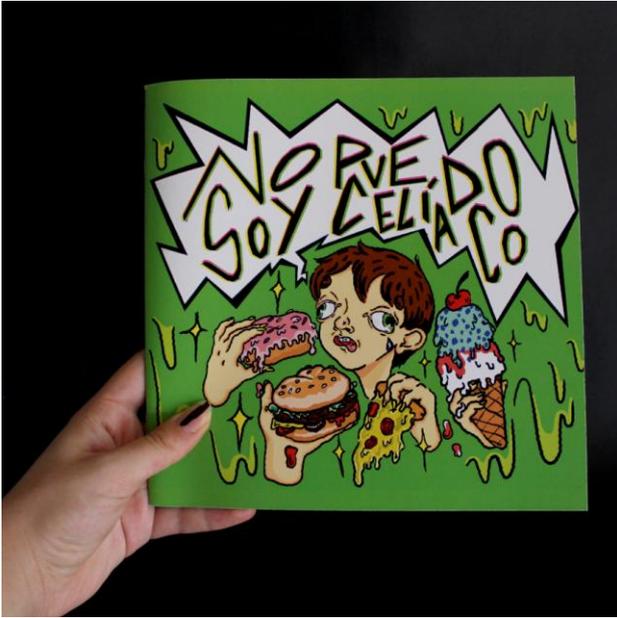
Se ha hecho servir además, una técnica empleada en la disciplina de la serigrafía, como es el tratamiento de la imagen a una trama de semitonos, en el formato de mapa de bits. Este efecto provocado al sintetizar la imagen nos ha resultado apropiado para dotar de carácter a algunos de los textos que también consideramos como parte de la ilustración.

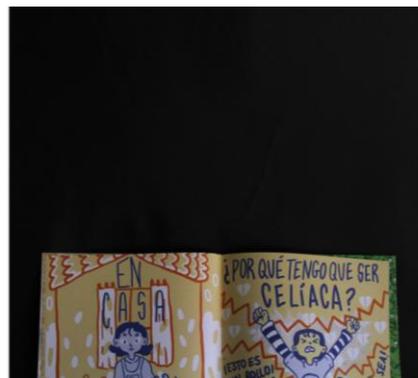
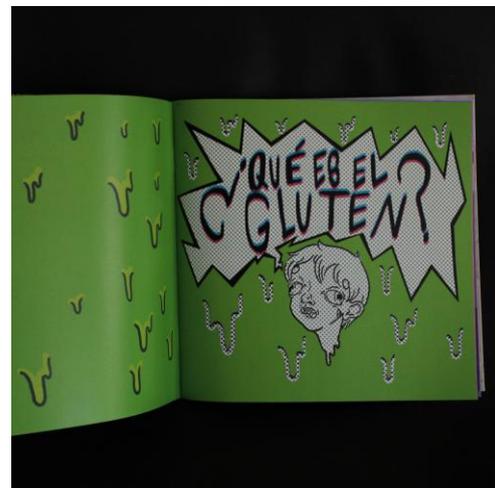
4.3.5 Impresión y encuadernación

La impresión del álbum se realizó en la reprografía Multicopia SL en Valencia, ya que hemos sido clientes habituales durante la carrera y contábamos con que como de costumbre, íbamos a tener buenos resultados. Se realizó una primera prueba de impresión y encuadernación en la que, por un error de maquetación no cumplían con el orden correcto, pero fue suficiente para poder apreciar los errores. Tal y como esperábamos, solo teníamos que corregir pequeñas zonas del relleno de las ilustraciones que una vez en papel podíamos apreciarlas, y también se hicieron algunas correcciones de texto y color. Una vez dimos por finalizada esta última corrección, procedimos a hacer las impresiones finales, de las cuales obtuvimos dos ejemplares impresos en papel estucado de 200g para la cubierta y un papel Offset de 130g para los pliegos interiores. Todo en un formato final de 20x20 cm y una encuadernación a grapa de un único librito compuesto por 11 pliegos y 20 páginas.

Fig.46 Personajes de NO PUEDO SOY CELÍACO (2019).

4.4. ARTES FINALES





Figuras 47 a 62. Imágenes del resultado final del álbum ilustrado NO PUEDO SOY CELÍACO, (2019).

5. CONCLUSIONES

Para finalizar, valoraremos los resultados de nuestro trabajo de investigación conforme a los objetivos planteados en un principio, así como para evaluar nuestras capacidades de resolución del mismo.

Después de las investigaciones realizadas, somos conscientes de que la temática de la celiacía, abordada en el proyecto, no es de las más utilizadas a día de hoy por el ámbito artístico, no obstante, hemos podido comprobar que, lo más cercano a nuestro trabajo existe pero, dentro del género de la literatura infantil. Este punto de conexión entre la celiacía y el arte lo hemos llevado a nuestro terreno para transmitir nuestro mensaje, a través del álbum ilustrado. Contando con el factor autobiográfico que, aportando experiencia en la materia de la enfermedad, nos ha permitido un discurso más fluido de la información técnica del álbum, siendo en algunos casos implícita en la anécdota de la autora.

Por otro lado, se ha conseguido establecer una jerarquía visual en cuando a texto e imagen a través del uso de diferentes paletas de colores, que seccionan la historia a partir del carácter que denotan, así como la utilización de la doble página y secuencias narrativas con prevalencia visual. Esto marca el ritmo visual y nos incita a pasar de página. Además, estos elementos sirven como código de identificación del artista, que aunque en algunos casos sea necesario el conocimiento del lector sobre su simbología, no agota sus significados, pues se genera la reinterpretación por su parte.

Todos los anteriores son retos a los que no me había enfrentado antes a tal escala, sobre todo, el proceso de creación de imágenes a partir del guión literario, ha sido la parte más prolongada y la más compleja a abordar. Al tener que ajustarnos al hecho de que el álbum iba a estar compuesto por cuarenta ilustraciones, en el proceso de creación hemos tenido que prescindir de un tiempo extra, enfocado en los detalles del acabado de la imagen. No obstante, después de lo aprehendido será más sencillo afrontar en proyectos venideros.

Por último, nos planteamos un futuro para este proyecto. Considerando que los medios que hemos utilizado para su materialización han partido de un presupuesto bastante económico, nos veríamos inclinados hacia la futura creación de un Crowdfunding, técnica empleada para generar una cooperación colectiva, partiendo desde nuestra propuesta de álbum ilustrado para la financiación del mismo por parte de sus futuros consumidores. Así como dotar a esta iniciativa de una identidad web y añadir productos de merchandising para acompañar todo lo planteado. Aunque se piense en un fin comercial, existe un contrapunto entre ello y el hecho de que se haya recurrido a una temática que no deja de ser social: la pretensión de conectar con los demás, y colaborar en esta labor reivindicativa de inclusión de la celiacía en las sociedades.

6. BIBLIOGRAFÍA

Aguayo, Pedraza, ELENA. El horno de la abuela.

Disponible en: <https://studylib.es/doc/6493762/cuento--el-horno-de-la-abuela----celiaco>

Alcaraz, SUSANA. Las aventuras de Martina CeliacHeroine.

<https://celiacosmurcia.org/las-aventuras-de-martina-celiacheroine>

Blanco Chamorro, Izíar. (2013). El álbum ilustrado como recurso para un proyecto de animación a la lectura: una propuesta en contexto (Trabajo Fin de Grado). Universidad de Valladolid, Valladolid, España.

Brunhoff, J. (1931). L'histoire de Babar, le petit éléphant. París: Jardin des mondes.

Caldecott, R. (1878). The house that Jack built. Nueva York: Frederick Warne and Co. Disponible en:

<http://www.archive.org/stream/housethatjackbui00cald#page/n1/mode/2up>

Carolyn Kosmeyer. El sentido del gusto. Comida, estética y filosofía. 2002.

Carroll, L. (1865). Alice's Adventures in Wonderland. Londres:

MacMillan and Co. Disponible en:

<http://www.archive.org/stream/alicesadventur00carr#page/n11/mode/2up>

Colomer, T. (2005). Siete llaves para valorar las historias infantiles.

Madrid: Fundación Germán Sánchez Ruipérez.

Cuentos imaginados: el arte de la ilustración infantil, (s.f). En DokuArt, Biblioteca y Centro de Documentación.

Recuperado el 10 de Julio de 2019 de:

<http://catalogo.artium.org/dossieres/4/cuentos-imaginados-el-arte-de-lailustracion-infantil-en-construccion/historia/el-siglo-0>

DEFENSOR DEL PUEBLO, Madrid 2017. Estudio sobre la situación de las personas con enfermedad celíaca en España.

Disponible en: https://www.defensordelpueblo.es/wp-content/uploads/2017/04/Celiaquia_2017-1.pdf

Don Gluten el travieso, 1995 texto de Cristina Aznar e Ilustraciones de Tatio Vaiana. <https://ampalalatina.files.wordpress.com/2017/05/don-gluten-el-travieso-v-2.pdf>

Duthie, E. (28 de febrero de 2011). Donde viven los monstruos: ¡Que empiece la jugra monstruo! (Entrada de un blog). Recuperado de: <http://loleemosasi.blogspot.com.es/2011/02/donde-viven-los-monstruos-queempieza.html>

Díaz, F. (2007). Leer y mirar el libro álbum: ¿un género en construcción? Bogotá: Grupo Editorial Norma.

Faccio, Daniela (2018). Manual ilustrado del Singlutenista. Texto de Dany Faccio e ilustración de Carlos Andújar. ISBN: 978-84-09-03143-6

Garralón, A. (2005). Clásicos Infantiles: Leo Lionni. Abril 15, 2016, de Hernández, Espinal, ANTONIO; Nuñez, Nuñez, FERNANDA. La Isla del Capitán Glutemato y los viajes de Iván y guagua. 2010.

Disponible en:

http://www.celiacossevilla.org/imagenes/La_Isla_del_Capitan_Glutamato-Los_viajes_de_Ivan_y_Guagua.pdf

Lewis, D. (1999). El libro-álbum: invención y evolución de un género para niños. Caracas: Banco del Libro.

Lionni, L. (1959). Little Blue and Little Yellow. Nueva York: McDowell.

Quiles López, JOAQUÍN. Asociación de Celíacos de Castilla. ¿Sabes quién soy? Pablo, un niño celíaco (2008). Disponible en:

<https://www.castillalamanca.es/sites/default/files/documentos/20120511/cuecel.pdf>

Revista Babar. Sitio web: <http://revistababar.com/wp/clasicos-infantiles-leo-lionni/>

Romero, MANUEL. El Regalo de Lola.

https://www.aragon.es/documents/20127/674325/el_regalo_de_lola.pdf/18bc7b-044e-8720-18ff-2116c9466bbc

Rude Studio. Asociación de celíacos de Cataluña en colaboración con MERCADONA. La Pandilla celíaca.

<https://info.mercadona.es/document/es/la-pandilla-celiaca.pdf>

Sendak, M. (1963). *Where the Wild Things Are*. Londres: The Bodley Head.

Serra, A. (2011). *Caperucita Roja*. Madrid: Narval Editores.

Ternero Lora, Alba María (2016). *Aprender a ver: El álbum ilustrado Como recurso de iniciación a la lectura (Trabajo Fin de Grado)*. Universidad de Sevilla, Sevilla, España.

arteneo.com 31 marzo, 2015. Libro ilustrado y álbum ilustrado: ¿cuál es la diferencia? Disponible en: <https://www.arteneo.com/blog/libro-ilustrado-album-ilustrado-cual-es-la-diferencia/>

<http://www.multicopiavalencia.com/>

7. ÍNDICE DE IMÁGENES

Fig. 1. Tenniel, JOHN. Interiores de Alice's in Wonderland (1855).

Fig.2 Tarjeta de afiliado de William Morris a la sección de Hammersmith de la Socialist League, 1890. Diseño de William Crane. Movimiento Arts and Crafts.

Fig.3 Caldecott, RANDOLPH. Portada e imagen de la obra The house that Jack built (1878)

Fig.4 Brunhoff, JEAN. Páginas de L'histoire de Babar le petit éléphant (1831).

Fig.5 Hale, KATHLEEN. Portada de la obra A seaside holiday de la serie Orlando The Marmalade Cat. (1938-1972)

Fig. 6 Lionni, LEO. Portada de Little Blue and little Yellow (1959).

Fig.7 SENDAK, Maurice. Portada de Where the wild things are. (1963)

Fig.8 Browne , ANTHONY. Páginas de la obra Gorilla (1983)

Fig.9 Smith, LANE. Portada de The Three Little Pigs (1989).

Fig.10 Serra, ADOLFO. Páginas de la obra Caperucita Roja (2011).

Fig.11 Estudio de Dr. Schär Institute. Gráfico de porcentaje de prevalencia de la enfermedad celíaca a nivel mundial (2014).

Fig.12 Mosaico de una villa de Vigna Lupi, copia romana de un original de Sosos de Pergamo, II sec. a.C., Roma, Museo Vaticano.

Recuperado de <http://aulalettere.scuola.zanichelli.it/>

Fig.13 Joachim Lapotre, McDo, 2008.

Recuperado de: <http://jlapotre.free.fr/>

Fig.14 GLUTEN FREE MUSEUM. Obra Los cosechadores de Pieter Brueghel. (1565)

Fig.16 Asociación de Celíacos y Sensibles al Gluten de la Comunidad de Madrid. Portada libro Don Gluten el travieso. (1996)

Fig.17 Asociación de Celíacos de Castilla. Portada del libro ¿Sabes quién soy?, Pablo un niño celíaco. (2008).

Fig.18 Rude Studio. Asociación de Celíacos de Cataluña, en colaboración con MERCADONA. Portada del libro La Pandilla Celíaca.

Fig.19 Asociación Celíaca Aragonesa. Textos Benito, ANTONIO e ilustraciones de Romero, MANUEL. Portada del libro El regalo de Lola.

Fig.20 Aguayo Pedraza, ELENA. Portada del libro El horno de la abuela.

Fig.21 Hernandez Espinal, ANTONIO, Nuñez, Nuñez, FERNANDA. Portada del los libros La Isla del Capitán Glutamato y Los Vajes de Iván y Guagua. (2010)

Fig.22 Alcaraz, SUSANA. Portada de la serie ilustrada, Las aventuras de Martina, CeliacHeroine.

- Fig.23 Faccio, DANNY. Portada del libro Manual Ilustrado del Singlutenista. (2018)
- Fig.24 Faccio, DANNY. Índice del libro Manual Ilustrado del Singlutenista. (2018)
- Fig.25 Le, VIVIAN. Obras, Self-Embrace y Pile no. 003pbb8 (2019).
- Fig.26 Pedrosa, CYRIL. Portada de la novela gráfica, Los Equinoccios. (2015)
- Fig.27 Pedrosa, CYRIL. Fragmentos de la obra Los equinoccios (2015).
- Fig.28 Texto Aceituno, DAVID e ilustraciones de Roset, CONRAD. Portada del libro Ensueños (2012).
- Fig.29 Hangreaves, ROGER. Portada del libro Don Pequeño, de la serie de libros infantiles Don y Doña. (1972)
- Fig.30 Maroto, ESTEBAN. Fragmento del cómic Nave Prisión, Ejemplar nº 39 de la Revista 1984 (1982) (Pág.65).
- Fig.. 31. Arriba: Imagen del videojuego, El Profesor Layton; Abajo: Imagen del Álbum Ilustrado NO PUEDO SOY CELÍACO.
- Fig.32 Santonja Vitero, LOURDES. Proyecto, Monedas. Universidad Politécnica de Valencia, Facultad de Bellas Artes (2018).
- Fig.33 Santonja Vitero, LOURDES. Fotografía de la Exposición final de la asignatura Procesos Gráficos Digitales. Poryectos de Transferencia y primeros bocetos de NO PUEDO SOY CELÍACO. UPV, Facultad de Bellas Artes (2018)
- Fig.34 Santonja, Vitero. LOURDES. Boceto y obra de la asignatura Litografía y Offset. UPV, Facultad de Bellas Artes (2019).
- Fig.35 Santonja, Vitero. LOURDES. Ilustraciones digitales NO PUEDO SOY CELÍACO. (2019)
- Fig.36 Esquema del desarrollo del guión del álbum ilustrado NO PUEDO SOY CELÍACO. (2019)
- Fig.37 Storyboard del álbum ilustrado NOPUEDO SOY CELÍACO (2019)
- Fig 38 Pantones del álbum ilustrado NO PUEDO SOY CELÍACO, (2019).
- Fig.40 Ejemplo doble página con narrativa causa- efecto.
- Fig.41 Ejemplo doble página con narrativa de extensión de espacio y tiempo.
- Fig.42 Ejemplos de detalles del libro donde se usan esquemas mentales y mnemotécnicas.
- Fig.43 Bocetos de las ilustraciones de NOPUEDO SOY CELÍACO, (2019).
- Fig.44 Libro, NO PUEDO SOY CELÍACO, (2019).
- Fig. 45 Fondos de NO PUEDO SOY CELÍACO, (2019).
- Fig.46 Personajes de NO PUEDO SOY CELÍACO (2019)
- Figuras 47 a 62. Imágenes del resultado final del álbum ilustrado NO PUEDO SOY CELÍACO, (2019).